Hilf mir!

Column: Voor de klas

Columns - 20 juni 2017 - Auteur: Iduna Paalman

'*Willst du mit mir Drogen nehmen, dann wird es rote Rosen regnen*'...
Nee, dit doe ik maar niet in de klas.
'*Denn ich hab' Stoff und Schnapps*'...
Nee, dit toch ook maar niet.
'*Lekker Chocomel und Vla, denn wir sind hi-i-igh*' dan?
Ehm.

Het is juni, de leerlingen zijn er klaar mee, ze hangen in hun stoelen alsof ze op het strand zijn, en dan is het ook nog eens Ramadan. Maar we moeten nog een maand. Er komen nog toetsen, er komt nog een taaldorp, de sterke werkwoorden met een 'e' in de stam moeten toch *echt* nog een keertje worden herhaald. Ze moeten *echt* voor de vakantie nog weten hoe je een Duitse sollicitatiebrief schrijft. Dus zoek ik maar liedjes om de pijn te verzachten.

"Deze is veel te vrolijk", zegt een meisje als ik een liedje van CRO heb aangezet en daar een opdrachtje bij heb uitgedeeld. Ze lag net met haar hoofd in haar armen op tafel, toen ik haar wakker maakte mompelde ze: "Juf ik heb maar vier uur geslapen vannacht, van vasten word je echt heel moe hoor."

> Columnserie 'Voor de klas'
> Docenten Duits zijn schaars. Met verschillende initiatieven wordt geprobeerd het vak aantrekkelijker te maken. Duitslandweb volgt beginnend docent Duits Iduna Paalman die over haar leservaringen schrijft.

"De juf denkt dat wij Duitse liedjes *leuk* vinden", hoor ik een jongen tegen zijn buurman zeggen. "Ze denkt dat liedjes de boel *beter* maken. Ha. Ha. Ha. Ha."

Ik ga dit anders aanpakken. "*Liebe Leute*", zeg ik energiek, "wie weet wat voor spannends er in september in Duitsland gaat gebeuren?"

Het blijft een paar hele lange seconden doodstil. Ik hoor een tik van de klok. Begeesterd laat ik op de beamer een foto zien van de verschillende regeringspartijen en hun lijsttrekkers. "Merkel", weet een meisje uit te brengen als ik vraag of ze weten wie dit zijn. Als ik vertel dat de rechts-populistische AfD

voor het eerst in het parlement zal worden gekozen blijft het weer stil. Het kan ze weinig schelen. Dan laat ik ze een opdracht maken waarbij ze zelf verschillende coalities moeten vormen. “Ja nee juf, nu heeft u onze concentratie weer helemaal te pakken”, zegt iemand sarcastisch.

“*Helfen half geholfen*”, zucht een jongen bleek.

‘s Avonds laat, als ik me getergd boven mijn laptop af zit te vragen of ik dan toch maar de *Stoff* en de *Schnapps* in moet zetten, komt me een vriendin die ook Duits geeft te hulp. *Hilf mir wenn du kannst mir geht’s nicht gu-hu-hut*, stuurt ze. “Ik heb dit gisteren vier keer achter elkaar gedraaid in de les. Als ode aan de wanhoop. Als troost, voor iedereen. Hou vol. Het is juni. Hou *bitte* vol.”

Dit is een artikel gedownload via duitslandinstituut.nl.

Artikel: https://duitslandinstituut.nl/artikel/21706/hilf-mir